

*Т. Н. Романова, Н. А. Федорова, О. К. Евдокимова*

**ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ИЗУЧЕНИЯ ЛЕКСИКИ  
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ –  
БУДУЩИХ СПЕЦИАЛИСТОВ ПО РУССКОЙ ФИЛОЛОГИИ**

*Чувашский государственный университет имени И. Н. Ульянова,  
г. Чебоксары, Россия*

**Аннотация.** Статья посвящена актуальной проблеме современного высшего образования – обучению иностранных студентов в российских вузах. Одна из главных проблем в этой связи – не только освоение студентами-иностранцами русского языка как разговорного, но и понимание языка как средства выражения определенной национальной культуры. Особую остроту данная проблема обретает для иностранных студентов на факультетах русской филологии, где язык становится и средством обучения, и будущей профессией. Авторы статьи анализируют и обобщают практический опыт своей работы со студентами-иностранцами, обучающимися в вузе по направлению «Филология». В центре их внимания – системные занятия, целью которых является формирование у иностранных студентов языковой мотивации для успешного и качественного освоения будущей профессии. В статье определяются приоритетные направления обучения студентов-иностранцев для достижения необходимого результата, рассматриваются конкретные приемы взаимодействия с обучаемыми по предмету и предлагается системный алгоритм работы с иностранными студентами как условие профессионализации полученных знаний. Существенная роль в этой парадигме отводится русской литературе, которая выступает как образец употребления слова и в то же время обеспечивает межпредметные, метапредметные и трансдисциплинарные связи в системном изучении современного русского языка.

**Ключевые слова:** *филология, студенты-иностранцы, профессиональная подготовка, русский язык, русская литература*

*T. N. Romanova, N. A. Fedorova, O. K. Evdokimova*

**LINGUISTIC AND CULTURAL ASPECT OF STUDYING THE VOCABULARY  
IN PROFESSIONAL TRAINING OF FOREIGN STUDENTS –  
FUTURE SPECIALISTS IN RUSSIAN PHILOLOGY**

*I. Ulyanov Chuvash State University, Cheboksary, Russia*

**Abstract.** The article is devoted to the actual problem of modern higher education – training of foreign students in Russian universities. One of the main problems in this regard is not only mastering of the Russian language by foreign students as a spoken language, but also the understanding of the language as a means of expressing a certain national culture. This problem is particularly acute for foreign students at the faculties of Russian Philology, where language becomes both a means of learning and a future profession. The authors analyze and summarize the practical experience of their work with foreign students studying at the university in “Philology” degree program. The focus is on systematic classes, the purpose of which is to form foreign students’ language motivation for successful and high-quality mastering of the future profession. The article defines the priority directions of teaching foreign students to achieve the necessary result, discusses specific methods of interaction with students on the subject and suggests a systematic algorithm for working with foreign students as a condition for professionalizing the knowledge gained. Russian literature plays an essential role in this paradigm, which acts as an example of the use of the word and at the same time provides interdisciplinary, meta-subject and transdisciplinary connections in the systematic study of the modern Russian language.

**Keywords:** *philology, foreign students, professional training, Russian language, Russian literature*

**Введение.** Подготовка иностранных студентов в российском вузе по направлению «Филология» невозможна без формирования лингвокультурологической компетенции, что во многом способствует достижению будущими специалистами по русской филологии достаточного образовательного уровня в контексте профессии, высокой языковой культуры, а главное – овладению устойчивыми навыками устной и письменной коммуникации на неродном языке [6], [10], [16].

Как известно, для повышения эффективности учебного процесса и достижения желаемого результата педагогика рекомендует использовать межпредметные, метапредметные, трансдисциплинарные связи, благодаря которым можно не только расширить знания обучающихся, но и сформировать прочную профессиональную основу [5]. В этой связи лингвокультурологический аспект изучения русского языка для иностранных студентов является, на наш взгляд, приоритетным. Обращаясь к истории страны, культуре и литературе изучаемого языка, данная категория студентов открывает для себя совершенно новый мир, где слово одновременно становится объектом и инструментом изучения.

Анализ истории вопроса показывает, что в настоящее время приоритетным признается профессионально ориентированное обучение русскому языку как иностранному, благодаря которому у иноязычных студентов формируются навыки общения в профессиональной, деловой и научной сферах.

Вопросам обучения иностранных студентов лексике, в том числе работе со словарем, посвящены труды А. Д. Дейкиной [3], А. А. Евтюгиной, К. И. Туевой [7], Е. А. Пепеляевой и О. А. Поповой [14], а также других авторов. Исследования последних лет наглядно продемонстрировали теоретический и практический интерес научного мира к проблемам обучения русскому языку и русской литературе с позиций лингвокультурологии [4], [9], [11], [12].

**Актуальность исследуемой проблемы.** Несмотря на целый ряд работ, в центре внимания которых находятся вопросы обучения иностранных студентов языку специальности, исследования, посвященные формированию прежде всего лингвокультурологической компетентности как составляющей профессиональной компетентности студента-иностранца филологического факультета вуза, вольно или невольно оказываются на периферии научных изысканий. Более того, мы считаем, что освоение филологических дисциплин студентами-иностранцами – это актуальная для современных российских вузов научно-методическая проблема, которая требует особого подхода и детального рассмотрения.

Цель статьи – показать на конкретных примерах роль лингвокультурологического аспекта в изучении лексики русского языка студентами-иностранцами, обучающимися на факультетах русской филологии российских вузов. В соответствии с поставленной целью в статье используется такое понятие, как *системный алгоритм*, под которым подразумевается определенный тип заданий, направленных на изучение лексики русского языка и содержащих именно тот лексический материал, который обладает лингвокультурологическим наполнением и может быть использован на разных уровнях изучения русского языка в зависимости от поставленной задачи.

**Материал и методы исследования,** использованные в данной статье, обусловлены необходимостью анализа особенностей преподавания специальных дисциплин студентам-иностранцам на филологических факультетах вузов. Собственный практический опыт работы убеждает нас в том, что проблемы изучения русского языка иностранными студентами в системе филологических знаний нередко возникают из-за недостаточного владения прежде всего разговорным языком. Аналитический подход, позволяющий рассмотреть систему подготовки студентов-иностранцев в виде единого комплекса взаимосвязанных

и взаимодействующих элементов, применен в работе для выявления потенциала таких дисциплин, как современный русский язык и история русской литературы, направленных на развитие филологических навыков работы с текстом. Не менее важно и формирование компетенций, обеспечивающих иностранным студентам не только социальную адаптацию в условиях российского вуза, но и успешное овладение первичными профессиональными навыками на начальном этапе обучения. Принципы синергетического подхода использованы для исследования причин и побудительных мотивов, способствующих профессиональной самореализации иностранных студентов как на старших курсах, так и по окончании вуза.

**Результаты исследования и их обсуждение.** Мы считаем (и в этом убеждает наш практический опыт), что для достижения эффективности обучения студентов-филологов неродному языку работу необходимо осуществлять по следующим этапам: 1) подбор соответствующего лексического материала из художественных произведений русской литературы; 2) лексический анализ текстов разных стилей; 3) закрепление в памяти отдельных слов и устойчивых оборотов с целью автоматического воспроизведения стандартных моделей устной и письменной речи и применения их на практике; 4) отработка умений и навыков, связанных с усвоением специальной лексики; 5) подготовка оригинальных текстов вторичных жанров научной письменной речи.

На наш взгляд, большую роль в подготовке иностранных студентов, специализирующихся в области русской филологии, играет изучение лексико-фразеологического состава современного русского языка, что во многом способствует формированию у будущих филологов системных знаний, расширению их кругозора, а также приобщению к русской национальной культуре, «высоким идеалам мировоззрения народа, его эстетическим открытиям» [8, с. 168]. При этом необходимо помнить, что только «механическое изучение» лексического состава языка не позволит иностранному студенту «интегрироваться в чуждую ему культуру, понимать и принимать ее» [1, с. 8]. Так, определенные трудности обусловлены тем, что лексика, являясь открытой системой, имеет свою специфику, которая зависит не только от разноплановости словарного состава, но и от постоянных изменений, связанных с устареванием отдельных слов и появлением новых, расширением или сужением их семантической структуры. В соответствии с данными процессами изучение лексического состава в иноязычной аудитории должно носить не просто системный характер, а должен быть выработан системный алгоритм, позволяющий охватить различные аспекты лингвистического анализа, что предполагает активное усвоение значений слов и их коннотаций, компонентный анализ многозначных слов, выявление лексической сочетаемости и изменения значений слов, установление происхождения, степени активности и употребления слов, а также работу с лингвистическими словарями.

Одним из приоритетных аспектов в профессиональной подготовке иностранных студентов нам представляется лингвокультурологический, нацеливающий на изучение лексического состава русского языка, особенно слов с национально-культурным компонентом, из которых «складывается языковая картина мира, определяющая восприятие мира носителями данного языка», что способствует не только продуктивному общению в межкультурной коммуникации, но и диалогу представителей разных культур [15, с. 146].

Освоение лексической системы русского языка студентами-иностранцами предполагает активную работу по изучению слова как лексической единицы: определяется значение отдельных слов путем подбора однокоренных слов, синонимов и антонимов, а также уточняется их лексическая сочетаемость, рассматривается употребление незнакомых слов в различных контекстах; выявляются многозначные лексемы, устанавливаются их аналоги в родном языке, что, несомненно, способствует закреплению навыков устной и письменной

коммуникации. В отдельных случаях анализируется происхождение новых слов с целью осмысления их внутренней формы, выявляются «этимологические родственники» (например, *гроб – грабли – сугроб; нож – ножницы – пронзительный; сказка – предсказатель – подсказка – рассказ – указка*).

Студентам-иностранцам, специализирующимся по русской филологии, рекомендуется многоаспектный подход к изучению лексической системы неродного им языка, что предполагает дополнительную работу по установлению таких фонетических и грамматических особенностей слова, как постановка ударения, произношение отдельных звуков и звуко сочетаний, изменения гласных и согласных звуков в различных фонетических позициях (*редукция, ассимиляция, диссимиляция, диэреза*), состав слова и т. п. Задания, связанные с отработкой «лексических и словообразовательных умений семантизации студентами неизвестных им единиц», способствуют развитию языковой догадки, необходимой для повышения эффективности изучения лексического состава неродного языка [2, с. 97].

Успешному освоению лексики русского языка в немалой степени помогает установление особенностей употребления слов в различных функциональных стилях, прежде всего в научном. Формирование профессиональной коммуникативной компетентности иностранных студентов – будущих специалистов по русской филологии – связано с пониманием ими профессиональной терминологии, необходимой для работы с научными текстами филологической направленности. Ввиду недостаточного уровня владения иностранными студентами лингвистической и литературоведческой специальной лексикой, необходимой для успешного восприятия лекционных курсов, учебных и учебно-методических пособий в процессе изучения филологических дисциплин, подготовки докладов, написания курсовых работ и ВКР, участия в студенческих научных конференциях, особое внимание должно уделяться усвоению терминологической лексики. В этой связи обратим внимание на трудности, которые появляются у студентов-иностранцев при изучении научной терминологии, что обусловлено различными стилевыми оттенками лексики с точки зрения ее употребления (общенаучные и узкоспециальные термины), структуры (однословные и составные), степени мотивированности (мотивированные и немотивированные). Безусловно, прежде всего усваиваются интернациональные термины, встречающиеся во всех языках, и мотивированные, с прозрачной внутренней формой (*гласные звуки, лексическая система*). Метафорические термины, образованные путем переноса значения по сходству (*корень слова, словообразовательное гнездо, лексическая калька*), вызывают у студентов-иностранцев особый интерес, что позволяет расширить их представление о научно-технической терминологии за счет подбора других примеров в области специальной лексики (*крыло птицы – крыло самолета, больное колено – колесо трубы*).

Для усвоения терминов необходима планомерная работа со словарями различных типов – толковыми, терминологическими, орфографическими, словарями синонимов, антонимов, паронимов и др. Так, при изучении типов лексических значений студенты не только устанавливают значение и происхождение термина *перифраза* (от греч. *περίφρασις* ‘описательный оборот, описание’ – *περί* ‘вокруг, около’ + *φράσις* ‘высказывание’) как стилистического приема, состоящего в замене названия лица, предмета или явления описательной конструкцией, но и уточняют правописание термина, наличие вариантов (*перифраза* и *перифраз*), словоупотребление (*белое золото* ‘хлопок’; *царь зверей* ‘лев’), подбирают соответствующие обороты в родном языке и сравнивают особенности функционирования перифраз. Такая работа должна сопровождаться составлением глоссария лингвистических и литературоведческих терминов, необходимых иностранным студентам для усвоения основных филологических дисциплин.

Следует признать, что владение неродным языком будет всегда неполным, если оно не подкрепляется пониманием образной составляющей культурных концептов изучаемого языка, умением использовать приемы и средства художественной выразительности. Данная область языка неизменно представляет серьезную трудность для студентов-иностранцев, особенно когда речь идет о художественных текстах как устной, так и письменной литературы, в которых широко используются устаревшие и оценочные слова. В связи с этим большую роль в освоении лексического состава русского языка иностранными студентами играет подбор методического материала и художественных текстов, демонстрирующих образное, яркое употребление слова, например, в составе фразеологического оборота или в метафорическом словосочетании, что, несомненно, необходимо «на более продвинутом этапе изучения образного строя русского языка» [13, с. 143].

Как известно, образное восприятие не всегда может помочь в отождествлении понятия или предмета с его названием. Универсальным источником в подобной ситуации должна стать художественная литература, где представлены не только многочисленные примеры разностилевого употребления слова, но и модели поведения человека, отличающиеся, в том числе, и определенными речевыми характеристиками. В этой связи многогранным языковым материалом для практических занятий по лексике могут служить басни И. А. Крылова, где сам жанр изначально предполагает иносказание, а слово порой может приобретать самые неожиданные значения. Например, такие басни, как «Мот и ласточка» («*Одна ласточка весны не делает*» – с прилетом одной ласточки весна не придет), «Пустынный и Медведь» («*Услужливый дурак опаснее врага*» – помощь, которая приносит вред), «Парнас» («*Если голова пуста, то голове ума не придадут места*» – ироничный комментарий к стремительному карьерному росту посредственного человека), показывают, как слово в контексте художественного произведения становится оценочным, расширяя свою семантическую структуру.

Наиболее полное представление об образности изучаемого языка, его богатых выразительных возможностях может дать именно художественная литература. Так, обращаясь в процессе изучения курса истории русской литературы XVIII века к поэзии М. В. Ломоносова, прозе Н. М. Карамзина, комедиям Д. И. Фонвизина, иностранные студенты начинают понимать, что такое метафоричность слова («*Там камни, как вода, кипят, горящи там дожди шумят*» – «Утреннее размышление...» М. В. Ломоносова), изысканность красивого литературного слога («*Стоя на сей горе, видишь на правой стороне почти всю Москву, сию ужасную громаду домов и церквей, которая представляется глазам в образе величественного амфитеатра: великолепная картина, особливо когда светит на нее солнце, когда вечерние лучи его пылают на бесчисленных золотых куполах, на бесчисленных крестах, к небу возносящихся!*» – «Бедная Лиза» Н. М. Карамзина), фразеологическая образность («*Не хочу учиться, а хочу жениться*» – «Недоросль» Д. И. Фонвизина).

Особый интерес представляет творчество А. С. Пушкина, где каждое слово звучит современно и понятно, образно и красиво, создавая в воображении читателя ту или иную картину. Перефразировав известные слова В. Г. Белинского о романе «Евгений Онегин», можно сказать, что лирика и проза Пушкина – это «энциклопедия» русского слова для иностранных студентов. Заучивая наизусть стихотворения поэта, читая его сказки и повести, анализируя «Евгения Онегина» и «Капитанскую дочку», иностранные студенты открывают для себя богатые возможности русского литературного языка, на конкретных примерах осваивают особенности словоупотребления в контексте чужого для них языка и, конечно же, узнают об истории России, ее героическом прошлом, о духовной и материальной культуре русского человека, о русском мире в целом.

Не меньший интерес для студентов-иностранцев в аспекте изучаемой проблемы может представлять и русская литература XX века – периода, когда в жизни наших

соотечественников появилось немало новых понятий, предметов и, соответственно, новых слов для их обозначения. Часть этих слов так и осталась приметой времени, а часть вошла в состав современного русского языка и, благодаря литературному контексту, приобрела новое значение. Читая произведения М. Булгакова, М. Зощенко, М. Шолохова, В. Распутина, В. Шукшина, Т. Толстой, Л. Улицкой, анализируя стихи А. Блока, С. Есенина, В. Маяковского, А. Ахматовой, а также поэтов-шестидесятников Б. Ахмадулиной, А. Вознесенского, Е. Евтушенко, Р. Рождественского, работая с текстами авторской песни (Б. Окуджава, В. Высоцкий), иностранные студенты не просто пополняют свой словарный запас («синь» – С. Есенин, «прозаседавшиеся» – В. Маяковский, «срезал» – В. Шукшин), но и учатся грамотному и вместе с тем образному словоупотреблению. В этой связи любой художественный текст может стать своеобразным учебным пособием по изучению лексики русского языка.

**Выводы.** Таким образом, рассмотренные в статье различные типы заданий и направления работы с иностранными студентами на факультете русской филологии позволяют не только оптимизировать процесс усвоения лексики современного русского языка и сферу употребления того или иного слова, но и реализовать одну из наиболее существенных целей обучения – его мотивированность, а значит, и результативность, что даст возможность сформировать у иностранных студентов представление о лингвокультурологической картине мира изучаемого языка, упрочить профессиональную компетентность и выработать навыки профессионального общения.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. *Белякова И. Г.* Современное языковое образование в высшей школе через призму активизации интегративной функции межкультурной коммуникации // *New Language. New World. New Thinking* : материалы II международной научно-практической конференции. Вып. II. – М., 2019. – С. 7–12.
2. *Бузальская Е. В., Любимова Н. А.* Языковая догадка: понятие и его применение в методике обучения русскому языку как иностранному // *Мир русского слова*. – 2020. – № 4. – С. 96–104.
3. *Дейкина А. Д.* Системный подход и когнитивные тактики в преподавании русского языка // *Acta Rossica Turnaviensis II : zbornik studii Katedry rusistiky Filozofickej fakulty Univerzity SV*. – Cyrila a Metoda v Trnave : Tribun EV, 2016. – С. 12–18.
4. *Дмитриева Д. Д.* Лингвострановедческий аспект в системе обучения русскому языку как иностранному (на примере кафедры русского языка и культуры речи КГМУ) // *Baltic Humanitarian Journal*. – 2019. – Т. 8, № 3(28). – С. 46–48.
5. *Евдокимова О. К., Романова Т. Н., Горбунов В. И.* Метапредметный подход в практике вузовского преподавания // *Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева*. – 2023. – № 1(118). – С. 103–110.
6. *Евдокимова О. К., Романова Т. Н., Федорова Н. А.* Особенности дистанционного обучения иностранных студентов-филологов // *Высшее образование в условиях глобализации: тренды и перспективы развития* : материалы XII Международной учебно-методической онлайн-конференции. – Чебоксары : Изд-во Чуваш. ун-та, 2020. – С. 96–101.
7. *Евтюгина А. А., Туева К. И.* Теория и практика разработки лингворегионоведческого словаря Урала для развития коммуникативной компетенции иностранных студентов // *Педагогика. Вопросы теории и практики*. – 2023. – № 1. – С. 71–77.
8. *Журина М. И.* Аксиологический потенциал русских пословиц: к вопросу о формировании лингвокультурологической компетенции у иностранных студентов // *Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева*. – 2021. – № 2(111). – С. 164–170.
9. *Киндря Н. А.* Лингвокультурологический аспект обучения русскому языку как иностранному // *Современное педагогическое образование*. – 2017. – № 4. – С. 17–24.
10. *Кожмякова Е. А., Бахтина С. И., Павлова Т. Н.* Обучение языку специальности как основа профессионально ориентированной подготовки в системе РКИ на довузовском этапе // *Довузовский этап обучения в России и мире: язык, адаптация, социум, специальность* : сборник статей I Международного конгресса преподавателей и руководителей подготовительных факультетов : в 2 ч. – М. : РУДН, 2017. – С. 382–385.
11. *Лазарева А. А., Хабдаева А. К.* Лингвокультурологический аспект работы иностранных студентов с русской литературой на занятиях по страноведению // *Международный научно-исследовательский журнал*. – 2021. – № 12(114). – С. 43–46.

12. Лошакова Е. Л., Зозуля Е. А., Гвоздева Е. В. Художественный текст, содержащий элементы народного языка, как средство формирования коммуникативной компетенции, лингвострановедческой и лингвокультурологической компетентностей иностранцев – будущих лингвистов, изучающих русский язык как иностранный // *Грамота*. – 2017. – № 3(69) : в 3-х ч. – Ч. 2. – С. 208–210.

13. Никитина А. Ю., Петрова О. А., Игнатьева Е. А. Роль фольклора в обучении русскому языку как иностранному // *Российская фольклористика и диалектология на современном этапе : сборник научных статей*. – Чебоксары, 2020. – С. 142–145.

14. Пенелеева Е. А., Попова О. А. Особенности обучения иностранных студентов русскому языку как языку специальности // *Грамота*. – 2017. – № 6(72) : в 3-х ч. – Ч. 3. – С. 203–205.

15. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М. : Слово, 2000. – 264 с.

16. Olga Evdokimova, Alena Ivanova, Anna Zaharova, Tatyana Romanova, Nadezhda Fedorova. Features of professional training of foreign students – future specialists in Russian philology by Russian universities // *The International Scientific and Practical Conference “Current Issues of Linguistics and Didactics: The Interdisciplinary Approach in Humanities and Social Sciences” (CILDIAN-2019) (Volgograd, Russia, April 23–28, 2019). SHS Web of Conferences*. – 2019. – Vol. 69 [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://doi.org/10.1051/shsconf/20196900135> (дата обращения: 01.07.2023).

Статья поступила в редакцию 03.07.2023

#### REFERENCES

1. Belyakova I. G. *Sovremennoe yazykovoe obrazovanie v vysshej shkole cherez prizmu aktivizatsii integrativnoj funktsii mezhekul'turnoj kommunikatsii* // *New Language. New World. New Thinking : materialy II mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferentsii*. Vyp. II. – М., 2019. – С. 7–12.

2. Buzal'skaya E. V., Lyubimova N. A. *Yazykovaya dogadka: ponyatie i ego primeneniye v metodike obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu* // *Mir russkogo slova*. – 2020. – № 4. – С. 96–104.

3. Dejkina A. D. *Sistemnyj podhod i kognitivnye taktiki v prepodavanii russkogo yazyka* // *Acta Rossica Tyrnaviensis II : zbornik studii Katedry rusistiky Filozofickej fakulty Univerzity SV*. – Cyrila a Metoda v Trnave : Tribun EV, 2016. – С. 12–18.

4. Dmitrieva D. D. *Lingvostranovedcheskij aspekt v sisteme obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu (na primere kafedry russkogo yazyka i kul'tury rechi KGMU)* // *Baltic Humanitarian Journal*. – 2019. – Т. 8, № 3(28). – С. 46–48.

5. Evdokimova O. K., Romanova T. N., Gorbunov V. I. *Metapredmetnyj podhod v praktike vuzovskogo prepodavaniya* // *Vestnik Chuvashskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. I. Ya. Yakovleva*. – 2023. – № 1(118). – С. 103–110.

6. Evdokimova O. K., Romanova T. N., Fedorova N. A. *Osobennosti distantsionnogo obucheniya inostrannykh studentov-filologov* // *Vysshee obrazovanie v usloviyah globalizatsii: trendy i perspektivy razvitiya : materialy XII Mezhdunarodnoj uchebno-metodicheskoy onlajn-konferentsii*. – Cheboksary : Izd-vo Chuvash. un-ta, 2020. – С. 96–101.

7. Evtyugina A. A., Tueva K. I. *Teoriya i praktika razrabotki lingvoregionovedcheskogo slovarya Urala dlya razvitiya kommunikativnoj kompetentsii inostrannykh studentov* // *Pedagogika. Voprosy teorii i praktiki*. – 2023. – № 1. – С. 71–77.

8. Zhurina M. I. *Aksiologicheskij potencial russkikh poslovic: k voprosu o formirovanii lingvokul'turologicheskoy kompetentsii u inostrannykh studentov* // *Vestnik Chuvashskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. I. Ya. Yakovleva*. – 2021. – № 2(111). – С. 164–170.

9. Kindrya N. A. *Lingvokul'turologicheskij aspekt obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu* // *Sovremennoe pedagogicheskoe obrazovanie*. – 2017. – № 4. – С. 17–24.

10. Kozhemyakova E. A., Bahtina S. I., Pavlova T. N. *Obuchenie yazyku special'nosti kak osnova professional'no orientirovannoy podgotovki v sisteme RKI na dovuzovskom etape* // *Dovuzovskij etap obucheniya v Rossii i mire: yazyk, adaptatsiya, socium, special'nost' : sbornik statej I Mezhdunarodnogo kongressa prepodavatelej i rukovoditelej podgotovitel'nykh fakul'tetov : v 2 ch.* – М. : RUDN, 2017. – С. 382–385.

11. Lazareva A. A., Habdaeva A. K. *Lingvokul'turologicheskij aspekt raboty inostrannykh studentov s russkoj literaturoj na zanyatiyah po stranovedeniyu* // *Mezhdunarodnyj nauchno-issledovatel'skij zhurnal*. – 2021. – № 12(114). – С. 43–46.

12. Loshakova E. L., Zozulya E. A., Gvozdeva E. V. *Hudozhestvennyj tekst, soderzhashchij elementy narodnogo yazyka, kak sredstvo formirovaniya kommunikativnoj kompetentsii, lingvostranovedcheskoj i lingvokul'turologicheskoy kompetentnostej inostrancev – budushchih lingvistov, izuchayushchih russkij yazyk kak inostrannyj* // *Грамота*. – 2017. – № 3(69) : в 3-х ч. – Ч. 2. – С. 208–210.

13. Nikitina A. Yu., Petrova O. A., Ignat'eva E. A. *Rol' fol'klora v obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu* // *Rossiyskaya fol'kloristika i dialektologiya na sovremennom etape : sbornik nauchnykh statej*. – Cheboksary, 2020. – С. 142–145.

14. Pepelyaeva E. A., Popova O. A. Osobennosti obucheniya inostrannykh studentov russkomu yazyku kak yazyku special'nosti // Gramota. – 2017. – № 6(72) : v 3-h ch. – Ch. 3. – С. 203–205.

15. Ter-Minasova S. G. Yazyk i mezhhkul'turnaya kommunikaciya. – М. : Slovo, 2000. – 264 s.

16. Olga Evdokimova, Alena Ivanova, Anna Zaharova, Tatyana Romanova, Nadezhda Fedorova. Features of professional training of foreign students – future specialists in Russian philology by Russian universities // The International Scientific and Practical Conference “Current Issues of Linguistics and Didactics: The Interdisciplinary Approach in Humanities and Social Sciences” (CILDIAH-2019) (Volgograd, Russia, April 23-28, 2019). SHS Web of Conferences. – 2019. – Vol. 69 [Elektronnyj resurs]. – Rezhim dostupa : <https://doi.org/10.1051/shsconf/20196900135> (data obrashcheniya : 01.07.2023).

The article was contributed on July 3, 2023

#### **Сведения об авторах**

*Романова Татьяна Николаевна* – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и литературы Чувашского государственного университета имени И. Н. Ульянова, г. Чебоксары, Россия, <https://orcid.org/0000-0003-2383-2830>, romanovatn1@mail.ru

*Федорова Надежда Александровна* – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и литературы Чувашского государственного университета имени И. Н. Ульянова, г. Чебоксары, Россия, <https://orcid.org/0009-0003-3491-7888>, fedorovana62@yandex.ru

*Евдокимова Ольга Константиновна* – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и литературы Чувашского государственного университета имени И. Н. Ульянова, г. Чебоксары, Россия, <https://orcid.org/0000-0003-0932-1989>, evdokimova.ok@mail.ru

#### **Author Information**

*Romanova, Tatyana Nikolaevna* – Candidate of Philology, Associate Professor of the Department of Russian Language and Literature, I. Ulyanov Chuvash State University, Cheboksary, Russia, <https://orcid.org/0000-0003-2383-2830>, romanovatn1@mail.ru

*Fedorova, Nadezhda Aleksandrovna* – Candidate of Philology, Associate Professor of the Department of Russian Language and Literature, I. Ulyanov Chuvash State University, Cheboksary, Russia, <https://orcid.org/0009-0003-3491-7888>, fedorovana62@yandex.ru

*Evdokimova, Olga Konstantinovna* – Candidate of Philology, Associate Professor of the Department of Russian Language and Literature, I. Ulyanov Chuvash State University, Cheboksary, Russia, <https://orcid.org/0000-0003-0932-1989>, evdokimova.ok@mail.ru